

# KARINTIJAS FEDERĀLĀS ZEMES

## OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

2024. gads	Izdots 2024. gada 9. decembrī	www.ris.bka.gv.at
88. Likums:	Karintijas spēļu automātu likums (Kärntner Spiel- und Glücksspielautomatengesetz): izmaiņas	

### 88. Likums (2024. gada 3. aprīlis), ar ko groza Karintijas Spēļu automātu likumu

Karintijas landtāgs ir nolēmis šādi.

#### I pants

Karintijas Spēļu automātu likums — K-SGAG, Oficiālais vēstnesis Nr. 110/2012, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts Oficiālajā vēstnesī Nr. 96/2019, tiek grozīts šādi:

1. Satura rādītājs tiek grozīts šādi:

a) tiek svītrots ieraksts attiecībā uz 11. punktu.

b) ieraksts attiecībā uz 14. punktu tiek formulēts šādi:

“ 14. Spēlētāju aizsardzība spēļu automātu atrašanās vietās”

2. 2. punkta 4. apakšpunkts tiek svītrots.

3. 2. punkta 6. apakšpunktā tiek svītroti vārdi “vai atsevišķas atrašanās vietas”.

4. 2. punkta 8. apakšpunkta otro teikums tiek svītrots.

5. 2. panta 9. apakšpunkts tiek izteikts šādā redakcijā:

“9. Spēļu automātu atrašanās vieta šī Likuma izpratnē ir pastāvīga iestāde, kas paredzēta spēļu automātu uzstādīšanai un ekspluatācijai.”

6. 2. punkta 10. apakšpunkts tiek svītrots.

7. 4. punkta 1. apakšpunkta ievaddaļā vārdi “pirmais teikums” apaļās iekavās tiek svītroti.

8. 7. punkts 1. apakšpunkta pēdējais teikums tiek formulēts šādi:

“Vietas atļauja ir nepieciešama arī spēļu automātu atrašanās vietām”.

9. 7. punkts 3. apakšpunkta otrais teikums tiek formulēts šādi:

“Koncesijas azartspēļu organizēšanai var piešķirt tikai spēļu automātu uzstādīšanai un ekspluatācijai spēļu automātu atrašanās vietās.”

10. 7. punkta 5. apakšpunkts tiek svītrots.

11. 9. punkta 1. apakšpunkta a) punktā vārdi un rakstzīmes “kam saskaņā ar koncesijas sertifikātu ir jābūt spēļu automātu norises vietām vai atsevišķām atrašanās vietām (5. punkta b) punkts)” tiek svītroti.

12. 9. punkts 5. apakšpunkta b) punkts tiek svītrots.

13. 9. punkta 5. apakšpunkta g) punktā vārdi “līgumpartneri un” tiek dzēsti un pēc vārda “personāls” tiek iekļauti vārdi “un trešās personas, kas rīkojas koncesionāra vārdā”.

14. 9. punkta 7. apakšpunkta b) punktā vārdi “vai — individuālas atrašanās vietas gadījumā — koncesionāra līgumpartneri” tiek svītroti.

15. 11. punkts tiek svītrots.

16. 12. punkta 1. apakšpunkts tiek izteikts šādā redakcijā:

“1. Spēļu automāta uzstādīšanai, ekspluatācijai un pārveidošanai ir nepieciešama iestādes izsniegta licence. Koncesionārs nekavējoties paziņo iestādei par izmaiņām spēļu automāta atrašanās vietā.”

17. 12. punkts 3. apakšpunkta a) un b) punkts tiek formulēti šādi:

a) spēļu automātu vietas adrese, kurā paredzēts uzstādīt un ekspluatēt spēļu automātu;

b) spēļu automātu atrašanās vietas vadītāja vārds un adrese;”

18. 12. punkta 4. apakšpunkta b) punktā pēc vārdiem un rakstzīmēm “c)” tiek iekļauts vārds “un”.

19. 12. punkta 4. apakšpunkta c) punktā vārdi “ja spēļu automāts tiek uzstādīts un lietots spēļu automātu atrašanās vietā” tiek svītroti, un vārdi un rakstzīmes “, un” tiek aizstāti ar punktu.

20. 12. punkts 4. apakšpunkta d) punkts tiek svītrots.

21. 12. punkta 5. apakšpunkta a) punktā vārdi un rakstzīmes “saskaņā ar uzņēmumu, kurā tas ir uzstādīts un ekspluatēts (spēļu automātu atrašanās vieta vai atsevišķa atrašanās vieta),” tiek svītroti; un pēc vārdiem “attiecībā uz spēļu secību, kas vērsta uz spēlētāju aizsardzību” tiek iekļauti vārdi “spēļu automātiem spēļu automātu vietās”.

22. 12. punkta 9. apakšpunktā vārdi “vai — individuālas atrašanās vietas gadījumā — koncesijas spēkā esamības laikā” tiek svītroti.

23. 12. punkta 10. apakšpunkta ievadā vārdi “vai uzņēmuma veids” tiek svītroti.

24. 13. punkta c) apakšpunktā vārdi “vai tirdzniecības licences derīguma termiņš atsevišķai atrašanās vietai” tiek svītroti.

25. 14. punkta virsraksts ir šāds:

#### **“Spēlētāju aizsardzība spēļu automātu vietās”**

26. 14. punkta 1. apakšpunktā vārdi un rakstzīmes “un katrā iestādē, kurā ir atsevišķas vietas, kur tiek uzstādīti koncesionāra lietotie spēļu automāti,” tiek svītroti.

27. 14. punkta 3. apakšpunkts tiek svītrots.

28. 14. punkta 6. apakšpunktā vārdi un rakstzīmes “Koncesionārs, spēļu automātu tirdzniecības vietas vadītājs un līgumpartneris” tiek aizstāti ar vārdiem “Koncesionārs un spēļu automātu atrašanās vietas vadība”.

29. 14. punkta 8. apakšpunktā vārdi un rakstzīmes “vai atsevišķas atrašanās vietas” tiek svītroti.

30. 14. punkta 9. apakšpunktā vārdi “un visas atsevišķās atrašanās vietas” tiek svītroti.

31. 14. punkts 10. apakšpunkts tiek izteikts šādā redakcijā:

“10. Ja spēlētājam rodas pamatots pieņēmums, ka dalības biežums un intensitāte spēlē laikā, kad spēle tiek spēlēta ar šādu intensitāti un biežumu, var apdraudēt iztikas minimumu, koncesionārs nodrošina, ka tiek ievērota šāda procedūra:

a) jāiegūst informācija no neatkarīgas iestādes, kas sniedz informāciju par kredītreitingiem (neatkarīga kredītreitingu informācija);

b) īpaši apmācītiem darbiniekiem jākonsultē spēlētājs, sniedzot spēlētājam informāciju par azartspēļu riskiem un to iespēju apdraudēt spēlētāja iztikas minimumu. Turklāt spēlētājam tiek piedāvāta informācija par konsultāciju centriem;

- c) Pēc tam spēlētājam tiek jautāts, vai viņa ienākumi vai finansiālais stāvoklis ir tāds, ka dalība azartspēlēs apdraud spēlētājam specifisko iztikas minimumu;
- d) Ja konsultāciju un spēlētāju iztaujāšanas rezultātā tiek apstiprināts pamatotais pieņēmums par iespējamo iztikas minimuma apdraudējumu, ka turpmāka dalība azartspēlēs, nemainot to biežumu un intensitāti, var apdraudēt spēlētājam specifisko iztikas minimumu, vai ja spēlētājs atsakās no konsultācijas vai informācijas par to, vai pastāv risks attiecībā uz iztikas minimumu, vadībai ir pienākums pastāvīgi vai uz noteiktu laiku aizliegt spēlētājam piekļuvi visiem azartspēļu automātiem, ko uzstādījis un izmanto koncesionārs, vai ierobežot spēļu skaitu.”

32. 14. punkts 11. un 12. apakšpunkti tiek svītroti.

33. 14. punkta 14. apakšpunktā vārdi “vai ja koncesionāru var vainot tikai nelielā nolaidībā tā pienākumu izpildē” tiek svītroti.

34. 14. punkta 15. apakšpunktā vārdi “atsevišķa atrašanās vieta” un “vai visās spēļu automātu vietās un atsevišķās vietās, ko uztur koncesionārs” tiek svītroti.

35. 14. punkta 16. apakšpunktā vārdi “vai atsevišķā vietā” tiek svītroti.

36. 15. punkta 1. apakšpunktā vārds “iekārta” tiek aizstāts ar vārdiem: “spēļu automāti”.

37. 15. punkta 2. apakšpunkts tiek svītrots.

38. 15. punkta 3. apakšpunktā vārdi un rakstzīmes “spēļu automātu vietās” un “diapazonu no 82 % līdz 92 % attiecībā uz atsevišķām atrašanās vietām” tiek svītroti.

39. 15. punkta 5. apakšpunktā vārdi un rakstzīmes “atsevišķas iekārtas gadījumā — arī līgumpartneris,” tiek svītroti.

40. 16. punkta 1. apakšpunktā vārdi “līgumpartneri atsevišķās atrašanās vietās un” tiek svītroti un pēc vārda “darbinieki” tiek iekļauti vārdi “un trešās personas, kas rīkojas koncesionāra vārdā”.

41. 16. punkta 5. apakšpunktā vārdi un rakstzīmes “un katrs līgumpartneris, kura iestādē ir uzstādīts spēļu automāts,” un “un katrs līgumpartneris, kura iestādē ir uzstādīts spēļu automāts,” tiek svītroti.

42. 17. punkts 1. apakšpunkta a) punkta 2. daļa tiek svītroti.

43. 17. punkta 1. apakšpunkta a) punkta 3. daļā vārdi un rakstzīmes “a) punkta 2. daļa vai b) punkta 3. daļa” tiek aizstāti ar vārdiem un rakstzīmēm “d) punkts”.

44. 17. punkts 1. apakšpunkta b) punkta 2. daļa tiek svītroti.

45. 17. punkta 1. apakšpunkta b) punkta 3. daļā vārdi un rakstzīmes “a) punkta 2. daļa vai b) punkta 3. daļa” tiek aizstāti ar vārdiem un rakstzīmēm “d) punkts”.

46. 17. punkta 2. apakšpunktā vārdi un rakstzīmes “un attiecībā uz spēļu automātiem atsevišķās vietās — līgumpartnera nosaukums,” un “vai laiks, kas pavadīts spēlē, pirms pēdējās dienas maksimālā spēļu laika sasniegšanas saskaņā ar 15. panta 2. punkta g) apakšpunktu” tiek svītroti.

47. Aiz 17. punkta 2. apakšpunkta tiek iekļauts šāds 2.a apakšpunkts:

“2.a Spēlētājs neatdod savu spēlētāja karti nevienai citai personai un neizmanto neviena cita spēlētāja karti.”

48. 17. punkta 4. apakšpunkta b) punktā vārdi un rakstzīmes “2003. gada Telekomunikāciju likuma 107. pants, Oficiālais vēstnesis I Nr. 70/2003,” tiek aizstāti ar vārdiem un rakstzīmēm “2021. gada Telekomunikāciju likuma [Telekommunikationsgesetz 2021 — TKG 2021] 174. pants, Oficiālais vēstnesis I Nr. 190/2021,”.

49. 17. punkts 5. apakšpunkts tiek izteikts šādā redakcijā:

“5. Koncesionārs nodrošina, ka spēlētājiem nav atļauts piedalīties spēlēs, atliekot spēļu likmes. Tas attiecas arī gadījumā, ja ir iesaistītas trešās personas.”

50. Aiz 17. punkta 5. apakšpunkta tiek iekļauts šāds 5.a apakšpunkts:

“(5.a) Koncesionāram ir pienākums nodrošināt, ka spēlētājiem nav atļauts piedalīties spēlē, nodrošinot tehnisko aprīkojumu skaidras naudas izņemšanai, kā arī tehniskās ierīces spēļu daļu izvietojumam, veicot bezskaidras naudas maksājumus iekšējās un ārpus telpām. Tas attiecas arī gadījumā, ja ir iesaistītas trešās personas.”

51. 18. punkta 1. apakšpunktā vārdi un rakstzīmes “vai kas ir uzstādīti līgumpartneru uzņēmumos (atsevišķa atrašanās vieta)” tiek svītroti.

52. 18. punkta 2. apakšpunkta e) punktā vārdi “vai uzņēmums ar atsevišķu atrašanās vietu” tiek svītroti.

53. 19. punkta 2. apakšpunkta a) punktā vārdi “vai atsevišķā vietā” tiek svītroti.

54. 19. punkta 2. apakšpunkta c) punktā pēc vārdiem un rakstzīmēm “9.a punkta 1. apakšpunkts” tiek iekļauta frāze “FM-GwG”.

55. 19. punkta 2. apakšpunkta d) punktā vārdi “vai atsevišķā vietā” tiek svītroti.

56. 19. punkta 2. apakšpunkta f) punktā vārdi “vai vietās ar individuālu uzstādīšanu” tiek svītroti.

57. 19.a punkta 4. apakšpunktā vārdi un rakstzīmes “Azartspēļu likuma 31. panta 5. punkts” tiek aizstāti ar vārdiem un rakstzīmēm “Azartspēļu likuma 31.c panta 5. punkts”.

58. 19.a punktā tiek pievienots šāds 8. apakšpunkts:

“8. Federālās zemes valdība var iepazīties ar reģistru, veicot uzraudzību saskaņā ar WiEReG 12. pantu; turklāt tai ir jāpiemēro WiEReG 13. panta 3. punkts.”

59. 20. punkta 1. apakšpunktā vārdi un rakstzīmes “spēļu automātiem (spēļu automātu atrašanās vieta vai individuāla atrašanās vieta)” tiek aizstāti ar vārdiem “spēļu automātu vietās”.

60. 20. punkta 2. apakšpunktā vārdi “vai līgumpartneris” “vai līgumpartnera atsevišķās atrašanās vietās” tiek svītroti un vārdi “un līgumpartneris” tiek aizstāti ar vārdu “saņem”.

61. 23. punkta 2. apakšpunktā vārdi un rakstzīmes “līgumpartneris,” tiek svītroti.

62. 24. punkta 1. apakšpunkta c) punktā komatu aizstāj ar vārdu “un”, un 24. punkta 1. apakšpunkta d) punktā vārds “un” tiek svītrots.

63. 24. punkts 1. apakšpunkta e) punkts tiek svītrots.

64. 34. punkts 3. apakšpunkta d) punkts tiek svītrots.

65. 34. punkta 3. apakšpunkta e) punktā vārdi un rakstzīmes “a) līdz d)” tiek aizstāti ar vārdiem un rakstzīmēm “a) līdz c)” un vārdi un rakstzīmes “spēļu automāts azartspēlēm individuālā atrašanās vietā, pārkāpjot 14. panta 3. punktu” tiek svītroti.

66. 34. punkta 3. apakšpunkta f) punktā punkts tiek aizstāts ar semikolu un tiek pievienots šāds g) punkts:

g) nodod savu spēlētāja karti citai personai vai izmanto citas personas spēlētāja karti (17. punkta 2.a apakšpunkts).

67. 34. punkta 4. apakšpunktā pēc vārdiem “3. apakšpunktā minētie administratīvie pārkāpumi” tiek iekļauti vārdi un rakstzīmes “a) līdz f) punkts”.

68. Pēc 34. punkta 4. apakšpunkta tiek iekļauts šāds 4.a apakšpunkts:

“4.a Administratīvā rajona iestāde 3. apakšpunkta g) punktā minētos administratīvos pārkāpumus soda ar naudas sodu līdz 10 000 EUR apmērā un neatgūstamības gadījumā — ar brīvības atņemšanu uz laiku līdz trim nedēļām.”

69. 35. pantu izsaka šādā redakcijā:

**“35. pants  
Vienlīdzīga attieksme lietotās valodas jomā**

Šajā Likumā lietotie personiskie izteicieni vienādi attiecas uz visiem dzimumiem.”

70. 36. punkts 2. apakšpunkta a) un b) punkti tiek formulēti šādi:

- a) Banku likums [Bankwesengesetz — BWG], Oficiālais vēstnesis I Nr. 532/1993, kura grozījumi publicēti Oficiālajā vēstnesī I Nr. 106/2023;
- b) Federālās kriminālpolicijas biroja likums [Bundeskriminalamt-Gesetz — BKA-G], Oficiālais vēstnesis I Nr. 22/2002, kura grozījumi publicēti Oficiālajā vēstnesī I Nr. 123/2021;”.

71. 36. punkts 2. apakšpunkta d)–j) punkti tiek formulēti šādi:

- d) Finanšu tirgu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanas likums [Finanzmarkt-Geldwäschegesetz — FM-GwG], Oficiālais vēstnesis I Nr. 118/2016, kura grozījumi publicēti Oficiālajā vēstnesī I Nr. 98/2021;
- e) 1994. gada Tirdzniecības regulēšanas likums [Gewerbeordnung — GewO 1994], Oficiālais vēstnesis I Nr. 194/1994, kura grozījumi publicēti Oficiālajā vēstnesī I Nr. 56/2024;
- f) Azartspēļu likums [Glücksspielgesetz — GSpG], Oficiālais vēstnesis I Nr. 620/1989, kura grozījumi publicēti Oficiālajā vēstnesī I Nr. 3/2023;
- g) Kriminālkodekss [Strafgesetzbuch — StGB], Oficiālais vēstnesis I Nr. 60/1974, kura grozījumi publicēti Oficiālajā vēstnesī I Nr. 135/2023;
- h) Kriminālprocesa kodekss [Strafprozeßordnung 1975 — StPO], Oficiālais vēstnesis Nr. 631/1975, kura grozījumi publicēti Oficiālajā vēstnesī I Nr. 34/2024;
- i) 2021. gada Telekomunikāciju likums [Telekommunikationsgesetz 2021 — TKG 2021], Oficiālais vēstnesis I Nr. 190/2021, kura grozījumi publicēti Oficiālajā vēstnesī I Nr. 6/2024;
- j) Faktisko īpašnieku reģistrācijas likums [Wirtschaftliche Eigentümer Registergesetz — WiEReG], Oficiālais vēstnesis I Nr. 136/2017, kura grozījumi publicēti Oficiālajā vēstnesī I Nr. 179/2023.”

**II pants  
Stāšanās spēkā un pārejas noteikumi**

(1) Ja 2. apakšpunktā nav noteikts citādi, šis Likums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas.

(2) Reģionālās azartspēles ar azartspēļu automātiem individuālās iekārtās ir atļautas līdz 2025. gada 30. oktobra beigām; Uz to attiecas 14. punkta 10., 12. un 14. apakšpunkts, 17. punkta 1. apakšpunkta a) punkta 3. daļa, 17. punkta 1. apakšpunkta b) punkta 3. daļa, 17. punkta 2.a apakšpunkts, 17. punkta 4. apakšpunkts, 17. punkta 5.a apakšpunkts, 19. punkta 2. apakšpunkta c) punkts, 19.a punkts, 34. punkta 3. apakšpunkta g) punkts, 34. punkta 4. un 4.a apakšpunkts, 35., 36. un 37. punkts, kas grozīts ar I pantu, bet tiesiskās situācijas noteikumi, kas ir spēkā līdz šī Likuma spēkā stāšanās brīdim, ir piemērojami, ievērojot šādus noteikumus:

- a) konfidencialitātes noteikums ir jāsaglabā arī trešajām personām, kas darbojas koncesionāra vārdā; un
- b) koncesionāram ir pienākums nodrošināt, ka spēlētājiem nav atļauts piedalīties spēlēs, atliekot likmes, arī tad, ja ir iesaistītas trešās personas.

(3) Uz šo federālo likumu attiecas informēšanas procedūra saskaņā ar Direktīvu (ES) 2015/1535, ar ko nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko noteikumu un Informācijas sabiedrības pakalpojumu noteikumu jomā (OV L 241, 17.9.2015., 1. lpp.) (paziņojuma numurs: 2024/209/AT).

**Landtāga priekšsēdētājs:**

**Inž. R o h r**

**Federālās zemes pārvaldes pārstāvis:**

**Mag. S c h u s c h n i g**